

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره  
معارف امینلکی باشده کی دائره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده ۸۷ نوروده  
دائرة مخصوصه

# حیات

میان راه میان ... دیار راهای جوی حیات قاتلم ...

- عیبه -

نسخه سی هزارده ۱۰ غرورده

سه لکی پوسته ایله ۵ لیرا .  
( اجنبی مملکتلر ایچین ۵ دولار )

ایونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسه  
مراجعت ایدیلیر .

یازی ایشلرنک مرجعی آنقره مرکزدر .

صافی : ۴۲

آنقره ، ۱۵ ایلول ، ۱۹۲۷

۲ نجی جلد

مصاحبه :

## اساسی بر وظیفه

هانکی مسئله بی تدقیق ایتک ایستورسکز؟  
صوک سنلرده چوغلان ، یاخود چوغلادینی  
ادما ایدیلن اتحارلرک سبیلرینی می ؟ یالکز اتحار  
وقوعاتی قید وثبیت ایتک کافی کلز . حادثه نك  
ماهیتنی آ کلامق ایچون بونی نفوسک عددینه  
نسبت ایتکی ، بیک ، یاخود بر میلیون نفوسه  
قاج اتحار وقعه سی تصادف ایتدیکنی آ کلامی ،  
بوعددی دیگر ملترلرله مقایسه ایتکه چالشمالی ...  
جنايتلرک ، قضالرک آزالوب چوغلادینی می  
آ کلامق ایستورسکز ؟ ینه نفوسک عددینی  
بیلیمک احتیاج وار . تولداتک نه مقدارده آرتدینی  
وفیاتک نه درجه بی بولدینی ، بو حادثه لرک عمومی  
وضعیت اعتباریله متقابل تاثیرلرینی تدقیق ایدره  
دوغرو بر نتیجه آلق ایچون مملکتک عمومی  
نفوسنی ، هر یاشده کی چوچوقلرک عددینی ،  
قادرین وارکک نفوسی آراسنده کی فرقی قطعی  
اوله رق بیلیمک احتیاج واردر . تورکیه برزراعت  
مملکتی در ، دیوروز . عیجا کویلرده نفوسک  
عددی ندر ، شهرلرک کشافتی نه قدردر ؟  
هر یرده اولدینی کی کویلردن ، تارلاردن قصبه لره  
وشهرلره دوغره بر مهاجرت وارمی ، بونک  
درجه سی ندر ؟ تورکیه نك زراعی استحصالاتی  
ونفوسی آراسنده کی نسبتله ، دیگر مملکتلرک  
نفوسنه نسبتله استحصالاتی آراسنده کی فرق  
ندر ؟ ... معارفک کیت کیده ترقی ایتدیکنه  
شاهد اولوبوروز . فقط عیجا اوقویان چوچوقلرله ،  
اوقومایان چوچوقلرک مقداری نه قدردر ؟  
مکتبلرده کی چوچوقلرک عددینی ، آ ز چوق

قطعی رقلرله بیلوروز ، فقط مملکتک تحصیل  
یاشنده اولان بوتون چوچوقلرینک عددینی  
بیلیموروز که اونو بوندن طرح ایدره ک اوقومایانلرک  
عددینی میدان چیقارالم . ینه نفوسک مقداری  
بیلیمه دیکمز ایچون ، مملکتک معارف سوبه سی ، یعنی  
ایلك تحصیل کورمشلرک یوزده قاج طوتدینی تمامیه  
مجهولزدر .

بو مثاللری الی نه یاه چوغلته بیلیرز . هانکی  
ساحیه باقسه ق ، مدنی ، صحی ، اجتماعی ، زراعی ...  
هانکی موضوعه ال اوزاتسه ق ، علمی بر تدقیق  
امکانلرغیه قارشیلایشیرز . تورکیه ده علمی  
تدقیقلرده بولونمق ایسته یلر ایچون چوق آجی  
بر محرومیتدر : مملکتمزده ، هیچ اولمازسه  
اون سنه یه راجع ایستاتستیک یوقدر . حتی  
مملکتمزک هنوز نفوسی معلوم دکلدز . حالبوکه اجتماعی  
ساحه ده هر علمی تدقیقک ، هر تجربه نك اساسنی  
رقم تشکیل ایدر .

شیمدی یه قدر کلن حکومتلر بولزومی  
آ کلا یامامشلردر . شایان تشکردر که تورکیه  
جمهوریتی عمومی بر نفوس تحریری ایچون  
حاضر لقلره باشلادی . بر آی صوکره ، نفوسمزک  
صایلدینی کون ، تاریخمزک بللی باشلی حادثه لرندن  
برینی تشکیل ایدر جکدر . چونکه بوندن  
صوکره ، هر هانکی بر مسئله حقنده تدقیق اته  
بولونانلر : « ایلك عمومی نفوس تحریری اولان  
فلان تاریخده ... » جمله سنی دایما یازیلرینک  
باشنه قویا جقلردر .

میلیونلرجه انسانی ، هیچ بر فردی

اونو تماندن ، اک قیسه بر زمانده صایمق بویوک  
بر اختصاصه محتاج بر ته کنیک مسئله سیدر .  
فقط جدی و علمی صورته نفوس تحریری ،  
عینی زمانده وطنداشلرک مدنی سوبه سنی کوسترن  
بر نوع امتحاندر . هر فردده بر طاقم حقلر  
بخش ایدن ، بو کامقابل هر فرددن بر چوق وظیفه لر  
ایسته ین ده موقراسی اداره لری ایله هر حق  
اوزرینه آلان و هر وظیفه نك آمری عدایدیلن  
اوتوقراسی اداره لری آراسنده کی فرق ، یالکز  
بر حکومت شکلی دکل ، بالخاصه بر اخلاق  
فرقیدر . خلق حکومتلرینک خصوصی بر  
اخلاقی واردر . قانونی بر مؤیده یه مالک اولسون ،  
یاخود صرف وجدانی واختیاری عدایدیلرین ،  
ده موقراسی حکومتلرینک انتظامی آنجق بو  
اخلاق ایله قائمدر . بو اخلاقی دستورلرله عمل  
ایتمه ین ملترلر کندی کندیلرینی اداره یه لایق  
اولامازلر . ایشه بو اخلاق قاعده لرندن بری ده  
« کندیک کیزلرله ! » دستوری شکلنده افاده  
ایدیلن بیلیر . اوتوقراسی حکومتلرنده ، فردلر  
دولته هر درلو تماسدن اجتناب ایدرلر ، هر  
معامله ده دولتی آلداتمقدن ذوق دیوارلر .  
چونکه بوتماس و معامله ، تابع ایله متبوع  
آراسنده ، حاکم ایله محکوم بیننده بر مجادله در .  
حالبوکه ده موقراسیده خلقک حکومتله تماسی  
بالذات کندی منقعلریله تماسی دیمکدر . بو حقیقی  
ادراک ایدره ک نفوس تحریری اشناسنده هر وطنداشک  
بواشی قولایلاشدیرمسی اخلاقی بروظیفه در .  
هر کس اطرافنده کیره بالخاصه شونی



# آلمان شریانی

Esprit und Geist

مؤلف: Edward Wechsler

— وه قله : بومعظم اثرنده ملتری ، بر « طالع معاشرتی » شکلنده محاکمه ایدیور . هرملت ؛ روحی و سیاسی وارفتی قومشونه قارشی محافظه اتمک مجبوریتنده در . اوناصل قومشونک خصوصیتلری قبول اتمه زسه قومشوسی ده اونک خصوصیتلری قبول اتمه ز . چونکه : بویه بر قبول و تصدیق ، کندیشک تهلکه به دوشه سته ، وارفتک باشقار نفوذ قابیلماسی دیکدر . ملی بنه لر ؛ بویه تضاد لر آراسته تشکل اتمشدر . وه قله : بونی فرانسه ایله المانیاده تصدیق ایدیور و اثرینه ده بوغایه بی آکلامتی ایستین براسم ویریبور . « ناسپری » ، « غایت » عینی معناده ایکی کله در . اوزون عصر لر طرفنده تشکل ایدن ملت روحی ؛ الک عادی حیات صفحه لر مزده بویه کوزه چاربار ، سوزلرمز ، هر شیمز اونک رنگنی طاشیر . یعنی هر

کوستر . بر آدجیمز ، بر درلو دوغورامایان قاریسه حکیم کنیرمک ایچون بویه جبقار ، کندی کوی ایله ایله دو قنورک بولوندینی کوی آره سنده کی مسافه خلی اوزوندر ، بر آن اول دو قنوره قاوشمق ایچون قوشه قوشه یول آلدینی صیره ده قوجه مان بر آبی ایله قارشیلایر ، او وقت آبی ایله مدھش بر مجادله باشلار . نهایت انسان حیوانه غلبه ایدر ، فقط یولجی بوغالبته سونه جکی یرده نأسف ایدر ، چونکه کوررکه آبی نک کندیشه صالدرمی یا وروسته بر ضرر کله می ایچون ایش ، شمدی یا وریسی ایچون حیاتی فدا ایدن آبی نک جسدی اوکنده کویده دنیایه چو جوق کنیرمک ایچون اوغراشان ، بلکه ده جان ویرمک اوزره اولان قاریسی دوشونور و هونکور هونکور آغلامغه باشلار . آسیائی بر « پیراز » ایچنده قدرته تصویر ایدیلن بو ساده و او نسبتده آجیقلی صحنه ، احمد عبداللھک کوچوک حکایه لردن برینی شاه اثر مرتبه سته جبقار مشدر .

الک بویوک انغلو - ساقسون رومانجیلرینک منتخب حکایه لردن مرکب اوله رق نوپور قده جبقان « آلتون کتاب » ده افغانلی محرره برورلدیکی کوردم . فقط احمد عبداللھ « موباسان » ، « کیلین » ایله مساوی طوتانلرک فکرینه اشتراک ایده مم . بو ذاتک اثر لردن بعضیلری ، احتمال که انغلو - ساقسون قارئلردن بر قسمک احتیاج و ذوقنه اوینون اولی ایچون بویه یاپور ، بر حکایه دن زیاده بر سینما « سه ناریو » سیدر و بعضیلری ده صنی ، مرتب ، فرانزجه بر تعبیر ایله Stéréotypé شیلردر . « بر « موباسان » ک صنعتی ایسه تحلیل ایده مدیکمز ، سر اترینی اوکره مدیکمز ، یالکز مکملیتک حیرانی اولدیغمز بر صنعتدر . فرنکلرک دیدیکی کبی بوتون بو قیود احترازیه در میان اولندقدن سوکره بته احمد عبدالله ، یالکز افغانیلرک دکل بوتون شرقیلرک و مسلمانلرک وجودیله افتخار ایده جکی بر بارلاق محرردر .

محمد علی نویسی

ملنک حیات تضادندن دوغمش خصوصی بر ماهیتی واردر . قومشو ملنلر آراسته فکری غاسلر ، فکری نفوذ لر اولایلیر . مثلاً : روسو آلمانده ، قانت فرانسه ده الخ .. کندیشه مساعد بر تأثیر ساحه سی بولایلیر . فاقاط بر آرزو کرامنک خصوصیتی کندیشی افاده ایش اولور و بوتأثیره مقاومت کوسته ریر . یا خود اوکا کندی بنه سته اوینون بر شکل ویریر . وه قله : نه قهارتی ، لایب یچی ، غوته بی ، هه غه لی ، ده قارتی ، یاسقال ، وولتر ، هوغوئی ، مختلف عادتلری تحلیل ایده رک ، حیات تلقیلرنده کی فرقلری کوسته رمه به چالیشور .

“ Der Ursprung der Faust = Idee

« فارست » فکرنک منشأی ، رودولف یانه ریج Ausdem Jahrhundert Rudof Panwitz des Geistes کتانه کوره : غوته نک « فارست » ی یک مختلف تحلیللره موضوع تشکیل اتمشدر . تثبیتی آرزو ایدیلن پرولهلم شودر : فارست نه در ؟ ناصل بر فکر تمثیل ایدیور ؟ بوکا مختلف ایضاح طرز لری بولونمشدر . فارست ؛ بوکون یالکز بر اثر قاهرمانی ده کیل ، عینی زمانده ادبی و فلسفی بر سه مبول حالته کلشدر . شبه نغله ؛ آلمانلی ؛ « فارست = انسانلی » طرزنده محاکمه ایدیور . شبه نغله رک آکلادینی معناده « فارست = انسانلی » نی ؛ بزبو کونکی استقلال مظفری تورکله ده اضافه ایده بیلیرز . فاقاط هر سه مبولک حدودی جوق کنیشدر . بو کونک فکریات ادبیاتنده تصادف ایدیلن « فارستلی » ، « فارست روحی » ، « فارستجه » الخ .. تعبیر لری اساسی بر ایضاح محتاجدر . بونی قاورامق ایچین « فارست = فکری » نک ماهیتی تعیین اتمک مجبوریتنده یز . بان ریج ؛ بونی ایضاحه چالیشور : یز ، فارست فکرنک منبعلرینه دوغرو اوزاقلاشیرکن بر طرفدن « ره فور ماسیوز » دورلرینه ، بر طرفدن ده « ایوب » ک کتانه قادار واصل اولمش اولورز . فاقاط یز ، بوراده فارست له ژاندرینک شکلی ده کیل ، روحنی اساس اتخاذ ایدیورز . بو « فکر » ؛ وولفرام wolfram ک « یارز بقال » نده صریح بر صورتده افاده له مشدر . بوتون قدرتلر ؛ روح اطرافنده چارپیشور . اساس ؛ روحدر روح ؛ شبه لر ساحه سی آشور ، غایه سی ده : خلاص Erloesung در ، کندیشی قورتار مقدر ، استقلالنی افاده اتمکدر . یز ؛ ایکی تورلو فارست = فکری مشاهده ایده بیلیرز : بری کنیشدر ، اونه کی ده آخلاقیه شمش بر فارست = فکریدر . سوک فارست = فکری شیطانله علاقه داردر . شیطان ؛ آسیرینی سور وکلویور ، فاقاط بوسور وکلایش آرقاسنده بته بر « خلاص وار » : غره ت هه نک خلاصی .. غوته ؛ فارست نک ایکنجی قسمنده ده « فارست » ی خلاص ساحه سته جبقاریور . غوته ؛ ایلك فارست تصورنده « شیطان » ی ده قورتارمق ایسته مشدر . فارست .ه اساس ، سحر و هله نادر . بو فکر کمنبی ؛ بر قسیمی خریستانلق طرفندن سیلینن ، بر قسیمی محافظه ایدیلن آسکی « قوزموس » اعتقادیدر . یز ، بو اعتقادی آسکی ایران دیننده بولایلیرز . بو ؛ مختلف کولتور صفحه

لرندن آشهرق آقسام ایلی کولتور محیطنه کلشدر . انتباه دوری « زاراطوسترا » ایله آبی مشغول اولمشدر . Zauberfoete نک استناد ابتدکی روح ؛ زارا طوسترا = فاوست روحدر . قانت ؛ بیتیرمه به موفق اولامادینی سوک آرنی زاراطوسترا به اضافه اتمک ایسته مشدر . ریج ؛ قانتک بو تصویرنه راقف اولادینی حالده همان بر عصر سوکرا عینی صورتده حرکت اتمشدر . زارا طوسترا ده کی « ایکیلک » Dualisme نه در ؟ بویه بر ایکیلک وارمیدر ؟ بان ریج ؛ فاوست = فکرنی ایضاح اتمک ایچین بو « ایکیلک » ک ایضاحه خصوصی بر اهمیت ویریبور . یز ؛ بوکون بویکیلک حقنده جوق خصوصی ، جوق باشقا بر قناعت مزو واردر : « آبی » و « فنا » ؛ ایکی مجادل « بره نسپ » در . فاقاط بوهر ایکیلک ده اوستنده بولونان ، « یالکز آبی » Das Nurgute در . بو پرولهلم شکلنه کوره ایکیلک ماهیتی اساسی صورتده ده کیشمش اولور . بو ؛ کندی حدودلری داخلنده مستقل اولان ضد قدرتلر (ای - فنا) ؛ متعال بر بره نسپ تأثیریه « آتمک » حالنده قالیور . « ایوب » ک کتابی ، فارست = پرولوجی ؛ بو اساس داخلنده مطالعه ایدیله بیلیر . یار آجی قدرت ؛ « یالکز آبی » ده کیلدر . فاقاط « یارادیلش » ده « دنیا آقیشی » نه مساعد ایدیور . نه دن ؟ بونی یالکز اویلیر . غوته نک فارستنده بو ، « خلقت درجه لری » آرتیق آسکی شکلنده ده کیلدر . فاقاط خالق ؛ اساس اعتباریه عینی خالقدر . سه ویدیکی « روح » ی دنیا آقیشه ، « روحک دوشمانی » نه ترک ایدیور و بودوشمانه ده دوست معامله سی کوست ریبور . وضعیت ؛ آسکی ایران دیننده ده بوکا بکزیور . آهریمان ده هر مزک سماننده اولور ایلیر . آهریمان ده معین تصفیه صفحه لرندن کچدکن سوکرا « خلاصه نائل » اولوبور . ایران دینک اساسی ؛ دنیا جدالیدر ، روحله قادار حاول ایدن آبی و فنا جدالیدر . بو ؛ انسانلری ایکی به آیریبور . فاقاط بو جدالده قرار ویره جک مستقل بر جوهر واردر : روح .. بر کوکسده « ایکی روحک موجود اولما سی » تلقیمی ؛ آک آسکی روح تلقیسیدر . بو مختلف اعتقاد ساحه لرنده ؛ حتی نه ترو سکله ده بویه باشقار شکلده کوز چاربار . خریستانلقلده کی « الله » و « الله اوغولنی » بته بویه بر تظاهر در . زارا طوسترا کندی روحنه دعا ایدیور . چونکه : الوهیت ؛ انسانک کوکسده در . زاراطوسترا نک دینی ، آسکی ایران دینک « ره فورم » بدر . ایلك ابرانی دینی « سحری » در . زاراطوسترا ، اوکا آخلاق و عقلی بر شکل ویریبور ، سحره قارشی ده ضد بر استقامت آلیور . فارست ؛ اسرار عالنه « سحر » بویه کیرمک ایستیور . الهی و کونی بی مادیه شدیرمه به چالیشور . او وقت مادیلک ساحه سته دوشوبور ؛ حیات ذوقی دویوبور . آک جانلی حیات قوتنه ، عشقه آسیر اولوبور و شیطانله دنیایی دولاشدقدن صکر « دنیافوق » نه جبقور . درسدن : ۲۵ آغستوس ۱۹۲۷

م . نویسی  
مدیر مسئول : محمد امین  
استانبول — دولت مطبعه سی